BYRRH

VIN TONIQUE et APERITIF

Agents: PAUL GELPI & SONS, New Orleans

RECOMMANDE AUX FAMILLES — VENTE EN 1912 · 11.000,000 DE BOUTEILLES

L. VIOLET. - THUIR, FRANCE

BYRRH


## Causerie Littéraire

Dans la Chronique littéraire que nous inaugurons dans les colonnes de l'Abeille, nous reproduisons aujourd'hui une causerie donnée dans les salons de Mlle Grace King, auteur bien connu de notre ville, par notre estimé confrère le professeur Chas. P. de Boissy avec le concours du sympathique professeur de déclamation Mlle Edna Rhodes. Mademoiselle Rhodes a déclamé diverses pièces de Verhaeren et de Maeterlinckx avec son charme habituel, tandis que le professeur de Boissy donnait une brève étude de ces deux auteurs modernes.

Mesdemoiselles, Mesmadmes.

Nous consacrerons, si vous le voulez bien, notre causerie de ce jour à un rapide aperçu d'auteurs modernes.

Il sera d'actualité je crois, de débuter par les écrivains qui illustrèrent de nos jours, ce beau et malheureux petit pays qu'est la Belgique.

Hélas que de ruines se sont accumulées, que de merveilles la barbarie humaine a-t-elle détruit!

Les horreurs de la guerre ont enlevé à l'humanité les oeuvres les plus remarquables, les ouvrages rarissimes qui formaient le trésor de la faculté de Louvain, et tout hélas est perdu à tout jamais!

Mais ce n'est pas une causerie relative au conflit ensanglantant l'Europe, que nous voulons faire, c'est simplement un hommage que je me plais à rendre à ce pays petit par son territoire, mais grand par le coeur, la noblesse de sentiments et l'esprit.

Parmi les écrivains Belges qui de nos jours ont acquis la plus grande renommée, nous pouvons citer l'auteur des "Heures Claires," Emile Verhaeren.

Avant de parcourir ses oeuvres, nous examinerons rapidement sa vie:

Il naquit à St. Amend près d'Anvers en 1855. Son enfance s'écoula en pleine campagne flamande, au bords de l'Escaut, avec ses navires ses voiles, ses digues énormes. Il reçut au village natal une instruction primaire solide qu'il compléta au collège de Sainte Barbe à Gand.

Verhaeren fut un précoce, et dès son entrée en quatrieme classique, il composa ses premiers essais.

Plus tard le voilà à Louvain, comme étudiant, et là toujours poussé vers le besoin d'écrire, il fonde avec l'un de ses amis, un étudiant en notariat, le journal "La Semaine." Ses collaborateurs furent bientôt les: Gilkin, Giraud, Deman, dont les noms sont restés dans les annales de la littérature moderne de Belgique. Enfin après de brillants examens à l'Université de Louvain, il se lance dans le mouvement littéraire, où nous le voyons entouré des Edmond Picard, Emile Vandervelde, Max Weller, Valère Gilles, Maeterlinkx et toute la pléiade qui fut l'élément constitutif de la littérature moderne de la petite Belgique.

Verhaeren, emporté par sa fougue naturelle ainsi que par ses aspirations, néglige le barreau, pour laisser à sa plume le loisir de produire des ouvrages dignes de passer à la postérité, et qui par leur finesse leur charme modeste, leur coloris exquis, ne peuvent arriver qu'à charmer le lecteur.

Verhaeren, comme ses devanciers flamands, recherche l'art, le coloris, la musique, il nous montre la flandre, ce vieux pays qui fut glorifié et immortalisé par le pinceau des grands maîtres Rubens, Teniers, Van Dyck, — magnifiée grandie, éclairée, ses scènes quoique prises directement sur le vif, ont un éclat de vie de réalité et d'idéalisme: Il nous fait parcourir ces kermesses où tel l'artiste il dépeint la liesse du peuple, les gaîtés de cette vieille race, qui doit à ses diverses dominations d'avoir acquis et concentré sous le masque glacial de l'homme du nord, la verve et la vivacité piquante des races latines. L'auteur, en effet, fait vivre, tel l'illustre Teniers, ce bon paysan flamand à la face joviale qui se lance dans le tourbillon du plaisir et dont le visage reflète l'expression d'une satisfaction complète; mais, mieux que Teniers, il joint au tableau qu'il nous donne, l'esprit même de ceux qu'il dépeint. Le peintre nous fait voir, nous donne l'illusion entière donne même à son oeuvre une vie apparente, mais, Verhaeren, joint à son coloris l'esprit même de celui qu'il a peint son tableau vit, parle, mais certes il parle tel qu'il est. Ce n'est plus l'auteur, c'est le flamand lui-même avec son esprit malicieux et narquois, et sous son flegme apparent on sent poindre la verve et la finesse de cet esprit gaulois qui ne se retrouve que dans ces quelques provinces Belges qui portent encore la vigoureuse empreinte des peuples qui les ont dominées.

Mais, je me laisse, par sympathie peut être, aller par trop, dans le domaine de l'histoire des flandres, ainsi que dans des descriptions qui ne forment qu'un à-côté de notre sujet; j'aurais du simplement dire que Verhaeren a donné à son oeuvre sa noblesse native, et, cette ubiquité idéale sans laquelle il n'y a pas de génie.

Permettez moi avant d'examiner une des oeuvres du maître, de vous lire ces quelques lignes écrites par Albert Mokel, et qui nous montrent Verhaeren comme le poète du paroxysme:

"*Il existe deux manières principales* de poëtiser. L'une, classique, établit devant nous une harmonie de plastique, pour ainsi dire palpable; la seconde, qui est celle du moyen âge, appartient à une littérature plus simple, aux songes des pays germaniques; elle a des naivetés, un sourire de bonne foie, des yeux qui s'émerveillent, et, elle dit comme sans y penser des paroles qui vont au fond de nous, elle suscite en nous une harmonie invisible faite de nos sentiments.

Emile Verhaeren assemble à la fois un peu de ces deux manières, en même temps qu'il s'en écarte avec rudesse, cassant et déchirant d'un seul coup l'harmonie marmoréenne des images et le tissus plus transparent des songeries pour les unir en un éclair, le paroxysme. Le poète du paroxysme ne s'arrête presque jamais à combiner des plans par étages savamment gradués, à modeler les courbes d'un groupe sculptural; pourtant c'est par ses plans heurtés, les saillies de couleur, les images, qu'il captive surtout. Comme le poète de la suggestion et des paroles simples, il demande au lecteur d'achever par *son* émotion, la vision qu'il a créée. Mais l'objet même de cette vision au lieu de naitre peu à peu, comme de l'âme rajeunie, avec des silences et de la musique épanouie, s'entasse par blocs d'ombre striés le térébrantes lumières. C'est un cri dans la fumée, de la peur en sursaut, un sifflet dans les ténèbres: c'est le soudain appel à l'héroisme qui sonne la diane au soldat endormi et, d'un choc, arraché à ses rêves, l'emporte avec des hurlements dans le tonnerre de la bataille. Cela n'est pas l'harmonieuse beauté assurément, mais ce peut être le sublime."

---

Examinons brièvement, l'un des ouvrages de notre eminent contemporain, "Les Heures Claires."

Comme il le dit lui même le poète a voulu dans ce livre, à l'exemple de maints de ses devanciers, qu'il fut consacré à sa vie sentimentale. "J'ai, dit-il, choisi le mot "Clair" pour caractériser *mes premières heures de* tendresse; c'est qu'avec son timbre bref et éclatant il me semblait retentir comme un coup de cymbale au seuil même d'une nouvelle existence. J'avais terminé ma vie accidentée de jeune homme, cette vie qui m'apparaissait un peu, avec ses hauts et ses bas, comme une sorte de montagne Russe, et j'entrais dans une période d'espoir alerte et de joie hardie; celle que j'aimais était devenue ma femme, et, comme j'avais été assez maladroit à lui dire combien mon affection était vive, je résolus de lui écrire avec simplicité et sincérité, dans cette langue des vers, que je maniais disait on, moins mal que la prose."

En effet le poète a mis son âme entière dans ce poème; son âme vibrante, et toute la vitalité de son être pour décrire, ainsi qu'il le disait-lui même ses heures de bonheur, au sein des lieux qui lui étaient chers. Et il s'abandonne alors à sa sentimentalité à sa *finesse de coloris*, à cette douceur unique qu'il sait manier avec la plus grande maitrise.

Autour de lui tout s'anime tout vit: le jardinet qui entoure sa demeure, les arbres les fleurs les roches elles mêmes avec leur légendes et leurs mystères.

Le poète ne veut en ce moment que vivre pour lui même, et c'est alors que sa lyre nous berce dans plus mélodieuse musique.

---

Je laisse à ma distinguée et sympathique collaboratrice, Mlle Edna Rhodes le soin de vous faire entendre avec son charme habituel quelques passages des "Heures Claires" de notre grand contemporain Verhaeren.

**Les Heures Claires.**

Vous m'avez dit tel soir, des paroles si belles
Que sans doute les fleurs, qui se penchaient vers nous
Soudain nous ont aimés et que l'une d'entre elles
Pour nous toucher tous deux tomba sur nos genoux.
Vous me parliez des temps prochains ou nos années
Comme des fruits trop mûrs, se laisseraient cueillir:
Comment éclaterait le glas des destinées,
Et comme on s'aimerait, en se sentant vieillir.
Votre voix m'enlaçait comme une chère étreinte,
Et votre coeur brûlait si tranquillement beau
Qu'en ce moment, j'aurais pu voir s'ouvrir sans crainte
Les tortueux chemins qui vont vers le tombeau

---

Puisque notre causerie a commencé par une étude des maitres de la littérature Belge, nous ne pouvons passer sous silence le *nom de* l'un des plus célèbres contemporains de Verhaeren Maurice Maeterlinckx.

Ce dernier naquit à Gand en 1862 fit ses études complètes en sa ville natale, prépara le droit, et enfin devint avocat.

A lui aussi comme à Verhaeren, les causes banales *parurent* détestables, et à la rigidité du code, il préféra la poësie, la littérature.

Nous le voyons tantôt à Gand et tantôt à Paris où il connait alors les, Villier de l'Isle Adam, Catulle Mendès, Pierre Gaillard, Saint Pol Roux, Rodolphe Darzens; il fit ses débuts littéraires à la Pleiade avec un conte en prose "le Massacre des Innocents", plus tard il écrivit "Serres Chaudes," qui lui valut l'appréciation suivante d'Edmond Pilon: "Les poëmes des Serres Chaudes, dit M. Ed. Pilon, ne contiennent pas d'exubérences outrées; ils détaillent simplement de petits faits et de petites impressions: Le grand souffle de l'amour, n'y est pas parvenu encore à sa pitié humaine... La plupart de ces poëmes seraient plutôt des canevas d'oeuvres plus étendus, plus tard réalisés en drames. Le poëte recueille ses petites tristesses et ses petites joies. Il se fait observateur minutieux, et il semblerait qu'il veuille, jusqu'à leur plus imperceptibles nuances, étudier les fleurs minuscules et les fillettes haves, les atômes incorporels presque, ou encore les nomades! ou déjà les âmes. Il recherche, pour en orner sa beauté intérieure, les parures les plus habituelles et les décors les plus communs. C'est que de la mortification de tant de calamités il retirera tant de récompenses et de satisfactions, plus tard lorsqu'il aura compati. Son âme, ainsi que celle de Ste. Catherine de Sienne, saura s'éduquer au voisinage banal et familier de chaque jour, est de chaque endroit, et, peu à peu, dans la parole d'un enfant, dans les reflexions du petit Allan, du petit Yniold, ou du petit Tintagiles, il découvrira des trésors de bonté infinie et des fortunes d'amour inépuisable. Il en aura appris, auprès d'eux, plus qu'auprès de "Larochefoucault ou de Stendhal" et cela, parceque, dans l'entretien de la compagnie de ces enfants, il se sera *trouvé plus proche de ce qui est impérissable*."

Nous le voyons vers 1889 produire "la Princesse Madeleine" où plusieurs voulurent voir une imitation Shakespearienne puis suivit encore une nouvelle édition des "Serres Chaudes;" c'est de ce moment que dâte sa haute réputation. Et l'on a encore en mémoire l'article paru dans le Figaro, ou Octave Mirbeau écrivait de la plus anthousiaste façon: "Je ne sais rien de Maurice Maeterlinckx, je ne sais d'où il est et comment il est. S'il est vieux ou jeune, riche ou pauvre; je ne le sais. Je sais seulement qu'aucun homme n'est plus inconnu que lui, et je sais aussi qu'il a fait un chef d'oeuvre, un admirable et pur et éternel chef d'oeuvre, un chef d'oeuvre qui suffit à immortaliser un nom, et a faire bénir ce nom par tous les affamés du beau du grand..."

Dans sa Madeleine et dans la plupart des oeuvres qui suivirent, Maeterlinckx se révéla *mystique*, mais de ce mysticisme particulier qui fait saisir suivant le lecteur des significations totalement opposées.

Tout cela en style *clair, simple*, et d'une remarquable pureté. On sent que les inspirateurs de Maeterlinckx ont, été les Baudelaire, Poë et Villiers. Il serait également aisé d'établir des affinités avec les dramaturges qui le précédèrent, mais, Materlinckx a su se créer cette vision spéciale, qui n'appartient qu'à lui et a su aussi nous intéresser par des moyens jusqu'ici ignorés.

Dans le "Tresor des Humbles," et "La sagesse et la destinée," ouvrages actuellement universellement connus, il y a une beauté profonde et rare, une saisissante construction, une conciliation naturelle, une finesse d'esprit, qui font de l'auteur un intellectuel complet. Cet homme qui a commencé par être un artiste, fouillant de son pinceau habile les légendes des flandres, et mettant sous les yeux du lecteur le plus charmant coloris, finira par renoncer aux drames et aux oeuvres imaginatives pour se consacrer uniquement aux sciences morales.

Maeterlinckx devint philosophe, mais aussi métaphysicien, donnant à sa philosophie ces images et ces couleurs qui jusqu'ici furent inconnues du monde intellectuel de la vieille Europe.

Pour terminer notre causerie, Mlle Edna Rhodes voudra bien nous tenir encore sous le charme de sa diction et va nous dire: "L'Infidèle," de Maeterlinckx.

**L'Infidèle.**

Et s'il revenait un jour
Que faut-il lui dire?
— Dites-lui qu'on l'attendit
Jusqu'à s'en mourir....

Et s'il demande où vous êtes
Que faut-il répondre?
— Donnez-lui mon anneau d'or
Sans rien lui répondre.

Et s'il veut savoir pourquoi
La salle est déserte?
— Montrez lui la lampe éteinte
Et la porte ouverte....

Et s'il m'interroge alors
Sur la dernière heure?
— Dites-lui que j'ai souri
De peur qu'il ne pleure.

Chas. P. de Boissy.
New Orleans, 6 juillet, 1916.

---

On a particulièrement remarqué parmi les auditrices: Mlle Grace King, Mlle Nan King, Mlle Nina King, Mme Hugues J. de la Vergne, Mme W. Flower, Mme Hamilton Jones, Mme Ernest Taylor, Mme, Henry Chaffe, Mme Emile Christ, Mme Charles Bock, Mme Greenlaw, Mme Emilie Lejeune, Mlle Paule Brièrre, Mlle Olga Brièrre, Mlle Marguerite de la Vergne, Mlle Amélie Dénègre.

---

## Consulat Général de France

**522 BOURBON STREET.**

**(Ouvert de 9 heures à 3 heures, Samedi de 9 heures à Midi.)**

Le Gérant du Consulat Général a l'honneur de porter à la connaissance des personnes dont les noms suivent, qu'ayant d'importantes communications à leur faire, il leur serait reconnaissant de se présenter en personne au Consulat Général, ou de lui envoyer leur adresse par la poste:

Alterac, Emile Adrien.
Amar, Hippolyte.
Anouilh, Jean Etienne.
Auclair, P. A.
Augrand, Joseph.
Aymard, Cyprien.
Azema.
Baleix, Emile.
Baron, Jacques.
Blanpain, Léon Paul.
Bordenave, Jean dit Hours.
Boulard, André Alexandre.
Bridier, Charles.
Brignand, Georges.
Carronché, Daniel.
Castet, Bazile Jean Dominique.
Cazalet, Jean.
Chaubet, Jean François.
Cherpin, Paul.
Cournale, Jean Baptiste.
Croquel, Ambroise Joseph.
Darnaud, Justin.
Darribère, Bertrand dit Pargadé.
Dejouttiere, Théophile.
Delport, Clément.
Descaunets, Eléonore (Madame).
Despaux, Jean.
Durnerin, Eugène Louis.
Echetto, Pierre.
Esperon, François.
Favret, Abel Gustave Léon.
Fizier, Camille Emile.
Fitte, J. B.
Goity, Jean Baptiste.
Gonazé, Michel.
Granier, Abel Clément.
Gras, Elie Théodore.
Hardy, Eugène Jules.
Hubert, Eugène Ernest Joseph.
Jegou Famille.
Mme Jenks, Agnès D.
Lacau, Guillaume.
Lantiat, Pierre.
Lamaison, Pierre.
Lapeyre, Bonnehon Jean Baptiste.
Latourrasse, Jean Pierre.
Lavedan, Valentin.
Lehuédé, Benoit.
Mandill, Antoine Jacques Michel.
Neveux François Marcelan.
Poisson, Pierre.
Purel, Jules Emile.
Quilici, Paul François.
Ricaud, Clément Dominique.
Sireix, Jean Maximim.
Mme Tache, épouse Philippes.
Tache, Catherine.
Tache, Céleste.
Tache, Thérèse.
Teston, Gabriel, Louis.
Toujas, André Augustin dit Domingiron.


**New Orleans Great Northern R.R.**

**EXCURSIONS**

**(Trains de Plaisir)**

**Tous les Dimanches et Mercredis**

**À LA PAROISSE DE**

**SAINT TAMMANY**

**Le climat le plus salutaire des Etats-Unis.**

**Trains de plaisir à Bogalusa**

**"LA VILLE MAGIQUE DU SUD."**

Wagon-salon pour les excursions de dimanches à Covington. Départ de la gare Terminus à 7:35 a. m. Arrivée de retour à 8:05 p. m. Pour de plus amples détails, informez-vous auprès de l'agence des billets, [illegible]


CHEMINS DE FER.


QUEEN & CRESCENT ROUTE

## Le Train de New York

Quitte la Station Terminale à **7:30 P. M.**

**DIRECTEMENT**

**A la 32me rue et la 7me Avenue. Un ilet de Broadway.**

Eclairé à l'Electricité.

Excellent Service de Wagon Restaurant.

**"A La Carte"**

**Bureau des Billets.**

**211 RUE ST. CHARLES.**

Dépôt: Station Terminale, rue du Canal

**Phone Main 2939.**


## Consulat Général de France

**522 BOURBON STREET.**

**(Ouvert de 9 heures à 3 heures, Samedi de 9 heures à Midi.)**

Avis aux français ajournés des classes 1913 à 1917 inclus et exemptés des classes 1915, 1916 et 1917.

En vertu de la loi du 13 avril 1916 les ajournés des classes 1913, 1914, 1915, 1916 et 1917, ainsi que les exemptés des classes 1915, 1916 et 1917 doivent passer une nouvelle visite médicale. Le Gérant du Consulat Général a l'honneur de porter ces dispositions à la connaissance des intéressés en les invitant à lui signaler d'urgence leur présence dans sa circonscription consulaire.


## PETITES ANNONCES

**PROPRIETES FONCIERES A VENDRE.**

UNE BATISSE en brique à trois étages, No. 735 rue Conti, entre les rues Bourbon et Royale. Bon rapport. S'adrsser 520 rue Conti. 13 av—tf

**DEMANDES.**

ON DEMANDE — Solliciteurs pour vendre l'almanach de secours aux Belges, au prix de cinquante sous pièce. Vous gagnez dix cents par chaque almanach vendu. Le total de cette vente servira à l'acquisition de vivres et de vêtements pour les femmes et les enfants Belges nécessiteux. Votre travail peut sauver la vie de plusieurs innocents dans le besoin. Ecrire au "Belgian Calendar Committee, 15 West 34th Street, New York."
7 mars—dim mer ven—tf

PERSONNEL.

Col. Hugues J. de la Vergne a transféré son étude d'avocat au Bureau de l'Abeille, 520 rue Conti. Téléphone Main 3457.

**TOITURES**

**Froncées, plissées "V", en caoutchouc. Tuiles en métal galvanisé. Fourneaux et poêles à huile.**

**R. V. REDMOND & SON,**

**314-316-318-320 rue Chartres.**

Phones Main 1056 1057.

19 jan—1 an

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abeille. S. V. P.


## CHEMINS DE FER

**HEURES D'ARRIVEES ET DE DEPARTS**

### New Orleans Great Northern R. R.

**Station Terminus, rue Canal.**

DEPART

Tous les Jours Excepté Dimanche.

| | |
|---|---|
| Jackson, Columbia, Tylertown, Folsom, Bogalusa et intermédiaire | 7:05 a m |
| Folsom, Columbia, Tylertown, Bogalusa et intermédiaire | 4:20 p m |
| Dimanche seulement. | |
| Jackson, Columbia, Tylertown, Bogalusa et intermédiaire | 7:35 a m |
| Folsom, Columbia, Tylertown, Bogalusa et intermédiaire | 6:00 p m |
| Excursions des dimanches et mercredis. | |
| Folsom, Covington, Abita Springs, Mandeville, Forest Glen, Lacombe, Oaklawn, Bonfouca et intermédiaire | 7:35 a m |
| ARRIVEE | |
| Tous les Jours Excepté Dimanche. | |
| Jackson, Columbia, Tylertown, Folsom, Bogalusa et intermédiaire | 6:55 p m |
| Folsom, Columbia, Tylertown, Bogalusa et intermédiaire | 8:45 a m |
| Dimanche seulement. | |
| Jackson, Columbia, Tylertown, Bogalusa et intermédiaire | 8:05 p m |
| Folsom, Columbia, Tylertown, Bogalusa et intermédiaire | 10:20 a m |
| Excursions des dimanches et mercredis. | |
| Folsom, Covington, Abita Springs, Mandeville, Forest Glen, Lacombe, Oaklawn, Bonfouca et intermédiaire | 8:05 p m |

### Illinois Central R. R.

**Station Union.**

DEPART

| | |
|---|---|
| Panama Limited, Chicago, St. Louis, Louisville et Cincinnati | 8:30 a m |
| Fast Mail, Chicago, St. Louis, Louisville et Cincinnati | 8:05 p m |
| Local Mail | 6:30 a m |
| Northern Express | 8:00 p m |
| McComb Accommodation | 5:40 p m |
| The Merry Widow | 8:00 a m |
| ARRIVEE | |
| Panama Limited, Chicago, St. Louis, Louisville et Cincinnati | 8:55 p m |
| Fast Mail, Chicago, St. Louis, Louisville et Cincinnati | 10:45 a m |
| Local Mail | 4:00 p m |
| Northern Express | 9:10 a m |
| McComb Accommodation | 8:45 a m |
| The Merry Widow | 10:20 p m |

Le Moto-Car allant à Kenner part de la Station Union à 6 a. m., 8 a. m., 10 a. m., midi, 2 p. m., 4 p. m., 6 p. m., 8:30 p. m., et 11:15 p. m.

### New Orleans Southern and Grand Isle Railway.

DEPART

| | |
|---|---|
| Tous les jours, excepté samedi et dimanche | 4:00 p m |
| Tous les jours, excepté dimanche | 8:05 a m |
| Samedi et dimanche | 5:30 p m |
| Excursion du dimanche seulement | 8:05 a m |
| ARRIVEE | |
| Tous les jours | 9:45 a m |
| Tous les jours, excepté dimanche | 7:25 p m |
| Excursion du dimanche seulement | 7:35 p m |

### Queen and Crescent R. R.

**Station Terminus, rue Canal.**

DEPART

| | |
|---|---|
| New York et Washington | 7:30 p m |
| Cincinnati et Asheville | 7:30 p m |
| St. Louis et Chicago | 4:45 p m |
| Cincinnati et Asheville | 8:15 a m |
| St. Louis et Chicago | 8:15 a m |
| Meridian Accommodation | 5:00 a m |
| Meridian Local | 4:41 p m |
| Hattiesburg Local | |
| Excursion du dimanche. | |
| Carriere et points intermédiaire | 7:15 a m |
| ARRIVEE | |
| New York et Washington | 9:40 a m |
| Cincinnati et Asheville | 9:40 a m |
| St. Louis et Chicago | 9:40 a m |
| Cincinnati et Asheville | 10:10 p m |
| St. Louis et Chicago | 10:10 p m |
| Meridian Accommodation | 4:50 p m |
| Meridian Local | |
| Hattiesburg Local | 8:10 a m |
| Excursion du dimanche. | |
| Carriere et points intermédiaires | 7:25 p m |

### Texas and Pacific R. R.

**Station Trans-Miss.**

DEPART

| | |
|---|---|
| Alexandria Local | 6:35 a m |
| Texas-Colorado Limited, Alexandria, Shreveport, Dallas, Fort Worth et E. Paso | 12:30 p m |
| Texas-Colorado Limited, Oklahoma, Colorado, Utah et Californie | 12:30 p m |
| Torras Local | 4:45 p m |
| Cannon Ball, Alexandria, Monroe, Shreveport et Nord Texas | 9:15 p m |
| ARRIVEE | |
| Alexandria Local | 3:15 p m |
| Texas-Colorado Limited, Alexandria, El Paso | 7:30 a m |
| Texas-Colorado Limited, Oklahoma, Colorado, Utah et Californie | 7:30 a m |
| Torras Local | 11:15 a m |
| Cannon Ball, Alexandria, Monroe, Shreveport et Nord Texas | 6:30 p m |

### Gulf Coast Lines.

**N. O., T. & M. R. R.**

**Station Terminus, rue Canal.**

| Départ. | | Arrivée. |
|---|---|---|
| | "California Special". | |
| 7.40 p m. | Grand Canyon, Los Angeles, San Francisco, Phoenix. | 9:20 p m |
| 7:40 p m. | Houston, Galveston, Brownsville et autre points du Texas | 8:00 a m |
| | "Texas Daylight". | |
| 7:45 a m. | Baton-Rouge, Opelousas, Eunice, Beaumont, Houston, Brownsville, Nord Texas | 9:20 p m |

### Louisiana Southern R. R.

**BRANCH GULF COAST LINES.**

| Départ. | | Arrivée. |
|---|---|---|
| 7:00 a m. | Pointe-a-la-Hache, Pass'r. | 4:50 p m |
| | Tous les jours excepté dimanche. | |
| 5:00 p m. | Pointe-a-la-Hache, Pass'r. | 9:00 a m |
| | Tous les jours. | |
| 7:30 a m. | Pointe-a-la-Hache, Pass'r. | 6:40 p m |
| | Dimanche seulement. | |
| 6:00 a m. | Shell Beach Motor | 9:00 a m |
| | Tous les jours excepté dimanche. | |
| 8:00 a m. | Shell Beach Motor | 9:00 a m |
| | Dimanche seulement. | |
| 5:00 a m. | Sportsmen's Special, Shell Beach | 5:45 p m |
| | Dimanche seulement. | |
| 5:00 p m. | Shell Beach Motor | 7:45 p m |

### Southern Pacific Company.

**Station Union.**

DEPART

| | |
|---|---|
| Texas Local, pour Houston et stations intermédiaires | 5:55 a m |
| Sunset Limited, pour San Antonio, New Mexico, El Paso, Arizona et Californie | 11:00 a m |
| Sunset Mail, pour Houston, Galveston, Austin, aco, Fort Worth, Dallas, San Antonio, Del Rio et intermédiaire | 11:45 a m |
| Lafayette Local, pour Lafayette et stations intermédiaires | 3:05 p m |
| Texas Limited, pour Houston, Galveston, Austin, Waco, Fort Worth, Dallas et d'autres points Nord du Texas | 8:00 p m |
| Sunset Express, pour Houston, Galveston, Waco, Fort Worth, Dallas, points intermédiaires | 11:30 p m |
| ARRIVEE | |
| Texas Local, pour Houston et stations intermédiaires | 5:25 p m |
| Sunset Limited, pour San Antonio, New Mexico, El Paso, Arizona et Californie | 8:50 a m |
| Sunset Mail, pour Houston, Galveston, Austin, Waco, Fort Worth, Dallas, San Antonio, Del Rio et intermédiaires | 7.50 a m |
| Lafayette Local, pour Lafayette et stations intermédiaires | 11:40 a m |
| Texas Limited, pour Houston, Galveston, Austin, Waco, Fort Worth, Dallas et d'autres points Nord du Texas | 6:50 a m |
| Sunset Express, pour Houston, Galveston, Waco, Fort Worth, Dallas, San Antonio, El Paso, Californie et points intermédiaires | 8:35 p m |

### Louisville and Nashville R. R.

**Au Pied de la rue du Canal.**

ARRIVEE

| | |
|---|---|
| New York et Nouvelle-Orléans Limited | 7:50 p m |
| Washington et New-York Malle | 8:55 p m |
| Birmingham et Cincinnati | 7:15 a m |
| Asheville Express | 8:55 p m |
| Louisville et Cincinnati | 8:35 p m |
| Pensacola et Jacksonville | 7:15 a m |
| Mobile Accommodation | 11:50 a m |
| Montgomery Accommodation | 7:05 p m |
| Dimanche Gulf Coast Excursion | 8:05 p m |
| DEPART | |
| New York et Nouvelle-Orléans Limited | [illegible] p m |
| Washington et New-York Malle | 8:30 a m |
| Birmingham et Cincinnati | [illegible] p m |
| Asheville Express | 8:30 a m |
| Louisville et Cincinnati | [illegible] a m |
| Pensacola et Jacksonville | [illegible] p m |
| Mobile Accommodation | [illegible] p m |
| Montgomery Accommodation | [illegible] |
| Ocean Springs Accommodation | [illegible] |
| Gulf Coast Accommodation | [illegible] p m |
| (Tous les jours excepté dimanche.) | |
| Dimanche Gulf Coast Excursion | 7:30 a m |

### Louisiana Railway and Navigation Company.

**Station Terminus, rue Canal.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| No. 9— | | | —No. [illegible] |
| 3:00 p m..Dép | Nouvelle-Orléans | Ar.. | [illegible] a m |
| 8:00 p m..Ar | Bâton-Rouge | Dép.. | 5:05 a m |
| 8:50 p m..Dép | Bâton-Rouge | Ar.. | [illegible] a m |
| 10:00 p m..Dép | Angola | Dép.. | [illegible] a m |
| 12:59 a m..Dép | Mansura | Dép.. | 11 19 p m |
| 2:49 a m..Ar | Alexandria | Dép.. | 10:05 p m |
| 9:19 a m..Dép | Alexandria | Ar.. | 10:35 p m |
| 3:30 a m..Dép | Aloha | Dép.. | [illegible] p m |
| 7:30 a m..Ar | Shreveport | Dép.. | [illegible] p m |
| No. 6— | | | —No. [illegible] |
| 6:35 a m..Dép | Nouvelle-Orléans | Ar.. | 7:05 p m |
| 9:33 a m..Ar | Bâton-Rouge | Dép.. | 4:00 p m |
| 10:00 a m..Dép | Bâton-Rouge | Ar.. | 4:05 p m |
| 12:01 p m..Ar | Angola | Dép.. | [illegible] p m |
| No. 3— | | | —No. 4 |
| 6:30 a m..Dép | Shreveport | Ar.. | 7 15 p m |
| 9:04 a m..Dép | Campti | Dép.. | [illegible] p m |
| 11:50 a m..Ar | Alexandria | Dép.. | [illegible] p m |

### Yazoo and Mississippi Valley R. R.

**Station Union.**

DEPART

| | |
|---|---|
| Delta Express | [illegible] |
| Memphis Fast Express | [illegible] |
| Bayou Sara, Woodville Passenger | [illegible] |
| ARRIVEE | |
| Delta Express | [illegible] |
| Memphis Fast Express | [illegible] |
| Bayou Sara, Woodville Passenger | [illegible] |